

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: osäühing Atri Invest

registrikood: 10527010

tänavaga nimi ja maja number: Pärnu mnt 32

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10141

telefon: +372 6605099

faks: +372 6605098

e-posti aadress: info@kardinal.ee, liis@kardinal.ee

veebilehe aadress: www.kardinal.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Materiaalne põhivara	10
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 5 Müügitulu	11
Lisa 6 Tööjõukulud	12
Lisa 7 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

Atri Invest OÜ (tuntud kaubamärgi *Kardinal Kardinasalong* nime all) tegutseb alates 1999. aastast. Osaühingu põhitegevusalaks on läbi aastate olnud kardinade ja teiste kodutekstiiltoodete valmistamine. Täislahenduste puhul pakutakse lisaks tekstiilkardinatele ka tehnilisi kardinaid (rulood, lamellid, riba- ja voldikkardinad) ning kardinapuid ja –süsteeme.

Kardinali disainerid, kes konsulteerivad kliente nii salongides kui ka kliendi juures, pakuvad terviklahendusi alates kujundamisest-möötmisest kuni tekstiiltoodete hoolduseni välja.

Lisaks eraisikutest jaeklientidele on kardinade tellijateks paljud ettevõtted, kinnisvaraarendajad ning büroohoonete haldajad. Kardinali salongidel on väga suured kogemused ka hotellide tekstiililahenduste loomisel. Suuremateks projektideks on olnud hotellid Georg Ots Spa ja Arensburg Kuressaares, hotellid Viking ja Strand Pärnus, hotell London Tartus, Aqua Hotell ja Spa Rakveres ning Meresuu Spa Narva-Jõesuus. Tallinna hotellidest on Kardinali suuremateks klientideks Park Hotell, Metropol, Palace, L'Ermitage, Swisshotel ning Nordic Hotel Forum. Tartus on viimane suurim projekt hotell Pallas. Samuti on loodud kardinalahendusi erinevatele mõisatele, suuremateks on näiteks Saka Cliff ja Sagadi mõis. Ühiskondlikest objektidest võib nimetada veel Ernesaksa maja, Draamateatrit, Nukumuuseumi, Meremuuseumi ning Sõmeru multifunktsionaalset keskusehoonet.

Kardinade valmistamiseks vajalikke kangaid toob Atri Invest OÜ ise Eestisse. Põhilised koostööpartnerid on Saksamaalt, Sloveeniast ja Hispaaniast. Alates 2005. aastast ollakse Saksa tekstiiltootja Drapilux GmbH ametlik ainuesindaja Eestis. Drapiluxi kangad on tulekindlad ja neid kasutatakse edukalt hotellides ning teistel ühiskondlikel objektidel, kus on rangemad ohutusnõuded.

Kui vahepealsed aastad olid majanduslangusest tingituna vähem edukad, siis 2013. aasta oli Atri Invest OÜ-le stabiilne. Suurenes ühiskondlike hoonete sisustamise osatähtsus ning välisurgude osakaal. Müügikäibe suurenes ligikaudu 5%, ulatudes 411,6 tuhande euroni. Mahukamateks projektideks olid Tallinnas asuva hotelli L'Ermitage ning Tartus paikneva Pallase hotelli uuendatud kardinalahendused. Ettevõtte kolis oma kesklinna salongi aktiivsesse piirkonda, Pärnu maanteele, mis võimaldab senisest enam eksponeerida pakutavaid sisustuslahendusi.

2014. aasta suhtes on Atri Invest OÜ optimistlik. Kavas on jätkata sama tegevusalaga, tekstiiltoodete valmistamisega ning seda juba suuremal pinnal. Eeldatakse müügikäibe kasvu ligikaudu 20% ning ühiskondlike projektide osakaalu suurenemist. Muudest eesmärkidest on kõige olulisemaks säilitada püsikulude praegune tase ning hoida seniseid koostööpartnereid disaini- ja sisustusvaldkonnas.

Plaanis on suurendada müüki ka väljaspool Eestit.

Thea Nugis

Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	6 074	12 833	
Nõuded ja ettemaksed	24 518	15 381	2
Varud	39 696	24 030	
Kokku käibevara	70 288	52 244	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	50 772	53 272	
Materiaalne põhivara	6 930	9 378	3
Kokku põhivara	57 702	62 650	
Kokku varad	127 990	114 894	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	0	10 218	
Võlad ja ettemaksed	96 537	78 258	4
Kokku lühiajalised kohustused	96 537	88 476	
Kokku kohustused	96 537	88 476	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	302	302	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	23 560	21 814	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 035	1 746	
Kokku omakapital	31 453	26 418	
Kokku kohustused ja omakapital	127 990	114 894	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	411 676	393 463	5
Muud äritulud	4 210	875	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-196 460	-202 766	
Mitmesugused tegevuskulud	-82 428	-72 816	
Tööjõukulud	-128 143	-112 673	6
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 447	-2 453	
Muud ärikulud	-1 134	-1 408	
Kokku ärikasum (-kahjum)	5 274	2 222	
Intressikulud	-228	-684	
Muud finantstulud ja -kulud	-11	208	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 035	1 746	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 035	1 746	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	5 274	2 222
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 447	2 453
Kokku korrigeerimised	2 447	2 453
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-9 137	18 977
Varude muutus	-15 666	-6 680
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	18 280	8 265
Makstud intressid	-228	-684
Kokku rahavood äritegevusest	970	24 553
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-4 582
Antud laenude tagasimaksed	2 500	0
Laekunud intressid	0	209
Kokku rahavood investeerimistegevusest	2 500	-4 373
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenude tagasimaksed	-10 218	-11 019
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	0	-1 174
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-10 218	-12 193
Kokku rahavood	-6 748	7 987
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	12 833	4 847
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-6 748	7 987
Valuutakursside muutuste mõju	-11	-1
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 074	12 833

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	302	21 814	24 672
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 746	1 746
31.12.2012	2 556	302	23 560	26 418
Aruandeaasta kasum (kahjum)			5 035	5 035
31.12.2013	2 556	302	28 595	31 453

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2013 oli 28 595 eurot. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 6 005 eurot, seega netodividendidena on võimalik välja maksta 22 590 eurot. Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2014. aasta kasumiaruandes kajastatavate dividendide tulumaksu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2013.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Atri Invest OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Atri Invest OÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud netosummana.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Materjale ja lõpetamata toodangut hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoote hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoote neto realiseerimismaksumuse.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarade kajastamisel bilansis on nende soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 640 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Masinate ja seadmete amortisatsiooninorm on 20-33% aastas, muu materiaalse põhivara puhul 20-50% aastas. Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu samase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Määratud kasuliku elueaga immateriaalsete põhivarade amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale immateriaalse põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast. Amortisatsioonimäärade vahemikud on immateriaalse põhivara gruppidele järgmised: 10-50% aastas.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, laenud ja muud võlakohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis hõlmab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, mis on enamasti võrdne kohustuste nominaalväärtusega. Seetõttu kajastatakse lühiajalised finantskohustused maksmisele kuuluvas summas.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud omakapitali muutuste aruandes.

Seotud osapooled

Atri Invest OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

a)omanikke;

b)tegev- ja kõrgemat juhtkonda;

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	18 156	18 156
Ostjatelt laekumata arved	18 156	18 156
Ettemaksed	6 362	6 362
Muud makstud ettemaksed	6 362	6 362
Kokku nõuded ja ettemaksed	24 518	24 518
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	8 482	8 482
Ostjatelt laekumata arved	8 482	8 482
Ettemaksed	6 899	6 899
Tulevaste perioodide kulud	618	618
Muud makstud ettemaksed	6 281	6 281
Kokku nõuded ja ettemaksed	15 381	15 381

Lisa 3 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011			
Soetusmaksumus	818	17 728	18 546
Akumuleeritud kulum	-694	-17 259	-17 953
Jääkmaksumus	124	469	593
Ostud ja parendused	9 566	1 082	10 648
Amortisatsioonikulu	-828	-1 035	-1 863
31.12.2012			
Soetusmaksumus	10 384	20 159	30 543
Akumuleeritud kulum	-1 522	-19 643	-21 165
Jääkmaksumus	8 862	516	9 378
Amortisatsioonikulu	-1 685	-762	-2 447
Ümberklassifitseerimised	-1 143	1 143	
Muud muutused	-1		-1
31.12.2013			
Soetusmaksumus	9 240	21 302	30 542
Akumuleeritud kulum	-3 207	-20 405	-23 612
Jääkmaksumus	6 033	897	6 930

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	59 167	59 167		
Võlad töövõtjatele	7 895	7 895		
Maksuvõlad	12 501	12 501		
Saadud ettemaksed	16 974	16 974		
Kokku võlad ja ettemaksed	96 537	96 537		

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	39 468	39 468		
Võlad töövõtjatele	8 477	8 477		
Maksuvõlad	11 611	11 611		
Saadud ettemaksed	18 702	18 702		
Muud saadud ettemaksed	18 702	18 702		
Kokku võlad ja ettemaksed	78 258	78 258		

Lisa 5 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	399 862	360 445
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	11 814	16 254
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	411 676	376 699
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	0	16 764
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	16 764
Kokku müügitulu	411 676	393 463
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kodutekstiilide valmistamine	408 654	389 879
Disainiteenused	2 357	2 557
Muud	665	1 027
Kokku müügitulu	411 676	393 463

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	94 008	82 935
Sotsiaalmaksud	33 622	29 584
Haigushüvitised	512	154
Kokku tööjõukulud	128 142	112 673
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	10	10

Tööjõukulude hulka on arvestatud ka erisoodustused ning nendelt arvestatud maksud.

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013
	Kohustused
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 228

2013	Ostud
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 085

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	20 226	15 083

Tegevjuhtkonnale on arvestatud juhatuse liikme tasusid, muid olulisi soodustusi pole antud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2014

osaühing Atri Invest (registrikood: 10527010) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
THEA NUGIS	Juhatuse liige	30.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	23 560
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 035
Kokku	28 595
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	28 595
Kokku	28 595

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kodutekstiili tootmine, sh voodipesu, köögirätikud, kardinad, aknasisekatted jm eesriided	13921	408654	99.27%	Jah
Disainerite tegevus	74101	2357	0.57%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Hille-Mai Pähklamägi	47108290309	Tallinn, Harju maakond, Eesti	1278 EUR
Thea Nugis	46812180246	Tallinn, Harju maakond, Eesti	1278 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6605099
Faks	+372 6605098
E-posti aadress	info@kardinal.ee
E-posti aadress	liis@kardinal.ee
Veebilehe aadress	www.kardinal.ee